



通 知

粮农组织理事会第一三七届会议

2009年9月28日—10月2日，罗马粮农组织

代表团团长的发言稿

为确保准确翻译讲话和及时编写逐字记录，谨请各代表团将发言稿电子文本(WORD或PDF版)在发言前尽早提交给:FAO-Council@fao.org。

由于需要在很紧的时间内编写逐字记录，最好用电子邮件提交发言稿。谨请无法用电子邮件提交发言稿的国家尽早将发言稿副本送交A273E房间，以便分发给口译/逐字记录组。

会议将使用阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文和西班牙文。

与会者临时名单

高丽会议服务中心文件台(A楼一层)从2009年9月29日(星期二)下午起将提供份数有限的与会者临时名单，仅供核对名单是否准确无误。请与会者将对该名单的任何更正或修改送交高丽会议服务中心文件台，以便列入最后终单。最终名单将列入理事会网站上的理事会正式报告。

理事会文件

理事会文件登载在http://www.fao.org/unfao/bodies/council/cl136/Index_en.htm网站上。理事会议期间，高丽会议服务中心文件台(A楼一层)也提供数量非常有限的文件。

双边会议厅

有少量双边会议厅可供代表团使用，按小时分配。(请与A276室联系，分机号52461)。

环境友好型理事会

请与会者使用以下气候友好型服务：

- 理事会文件用100%再生纸张双面印刷。
- 所有文件印数有限。鼓励与会者在线阅读文件(通过无线上网和互联网站登

录），在要求额外副本之前三思。

- 红厅内提供非塑料瓶装饮用水。
- 红厅外的北欧厅提供分类废物箱。会后将计算理事会所产生的废弃物。

旅行服务设施（航班预订和确认）

Carlson Wagonlit Travel (CWT) 旅行社为理事会的正式旅行社。该旅行社位于 D 楼底层 (D-074 室)，办公时间为 09:00 至 17:00。

如欲了解更多情况，与会者可与 CWT 联系，分机号为 **55970** (从粮农组织大楼之外拨打 06 57055970) 或发电子邮件至：faotravel@cwtbook.it。

为了满足正常工作时间之外的紧急需要，CWT 提供 **24 小时紧急服务**，为旅行者提供帮助（意大利国内拨打 **800 - 871932**；在所有其他国家拨打**+44 208 7579000**）。

餐饮设施

粮农组织总部提供以下就餐和快餐酒吧设施：

- **自助餐厅**—屋顶平台 (B楼八层)：11:45至14:30。
- **粮农组织餐厅** (点菜) (C楼八层)：分机号为 56823 (电话号码为 06-57056823)：12:00至14:30。
- **波兰酒吧 (A楼底层)** (**仅限代表使用**)：07:30至当日会议结束。
- **B楼酒吧 (B楼8层)**：09:00至15:00。
- **蓝色酒吧 (或C楼酒吧)** (C楼八层)：07:30至17:00。
- **D楼酒吧 (D楼底层)**：07:30至17:00。

餐厅、波兰酒吧和蓝色酒吧都接受借记卡和信用卡。

饮料小吃销售机：设在楼内各处。

医疗服务

如需急诊，与会者可从任何内部电话拨打 30 或从粮农组织总部大楼之外拨打 06-57053400。关于所有其他医疗服务，与会者可从任何内部电话拨打 53577 (从粮农组织大楼外拨打 06-5705-3577)。在理事会工作时间，也可直接前往医务处 (B 楼一层) 就诊。

如在工作时间之外需要紧急医疗帮助，请与会者拨打 118 或 06 58201030 (*Guardia Medica* 即紧急医疗服务)，或利用饭店医生的服务。

银行和货币兑换设施

Banca Intesa San Paolo 位于 B 楼底层，营业时间为 08:35 至 16:35。

Banca Popolare di Sondrio 位于 D 楼底层 (D-016) , 营业时间为 08:30 至 16:30。可使用信用卡提款的自动提款机 (ATM) 位于这两家银行和邮局入口处，邮局位于 *Banca Intesa San Paolo* 左边。

无线互联网服务和互联网网点

全会厅、红厅和绿厅内外及其他会议厅内向理事会与会者提供无线上网服务。使用该项服务，需要有符合 802.11b 或 802.11g 标准的无线局域网性能的手提电脑或掌上电脑。应使用以下用户网络 (Network) 、用户名 (Username) 和密码 (Password) :

Network: **Guest_Internet**

Username: **visitor**

Password: **2go2web**

在分别位于 A 楼和 B 楼底层的戴维 · 卢宾纪念图书馆和斯洛伐克中心，为与会者提供互联网网点。这些地方的电脑可登录互联网，并可用于登录个人的电邮帐户及登录粮农组织网站浏览。

理事会第一三七届会议秘书处

总干事	Jacques Diouf	B-406	53433/53434
副总干事	James G. Butler	B-411	53117/53118
总干事办公室主任	Hervé Lejeune	B-462	53096/53669
大会和理事会秘书长	Ms Lorraine B. Williams	B-202	52311
大会和理事会助理秘书长	Ali Mekouar	A-139	55612
非政府组织/民间社会组织联络人	Thomas Price	A-407	54775
